

EN

User and safety guide

Shelly AZ Plug (the Device)

Smart Wi-Fi and Bluetooth Plug

Easy setup with Amazon Alexa

Safety information

For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.

⚠*This sign indicates safety information.*

⚠*This sign indicates an important note.*

⚠***CAUTION!** Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device can cause fire, property damage, and electric shock.*

⚠***CAUTION!** The Device may be connected to and control only electric circuits and appliances that comply with the applicable standards and safety norms.*

⚠***CAUTION!** Do not connect the Device to appliances that exceed the specified maximum electric load.*

⚠***CAUTION!** Immediately unplug the Device from the power outlet if it emits smoke, makes noise or has an unusual smell.*

⚠***CAUTION!** Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in these instructions of such equipment as saunas, sunbaths, electric blankets, etc.*

⚠***CAUTION!** Any other method could cause damage and/or injury.*

⚠***CAUTION!** The circuit on which the Device is operated must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).*

⚠***CAUTION!** Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.*

⚠***CAUTION!** Do not attempt to repair the Device yourself.*

⚠***CAUTION!** The Device is intended only for indoor use.*

⚠***CAUTION!** Do not use the Device in a damp environment. Do not allow the device to get wet.*

⚠***CAUTION!** Keep the Device away from dirt and moisture.*

⚠***CAUTION!** Do not plug Devices into each other.*

⚠***CAUTION!** Do not plug in any direct plug-in equipment in the Device. Examples of direct plug-in equipment include plug-in transformers, battery rechargers, etc.*

⚠***CAUTION!** Do not operate covered.*

⚠***WARNING!** Do not use the Device to power or control the on/off status of life supporting equipment.*

⚠***WARNING!** Do not use the Device to operate equipment when inaccurate timing or accidental on/off commands could be dangerous. Examples of such equipment are saunas, sunbaths, electric blankets, etc.*

⚠***CAUTION!** Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices (mobile phones, tablets, PCs) for remote control of Shelly away from children.*

Product description

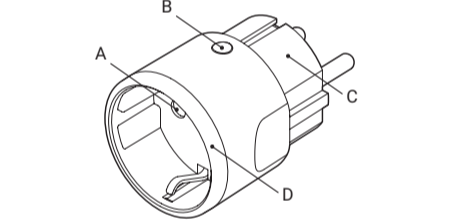
Shelly AZ Plug is a smart plug/outlet with power measurement and setting protection, which allows remote control of electric appliances through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. It can work standalone in a local Wi-Fi network or it can also be operated through cloud home automation services.

The Device has an embedded web interface used to monitor, control, and adjust the Device. The web interface is accessible at <http://192.168.33.1> when connected directly to the Device access point or at its IP address when you and the Device are connected to the same network.

The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

ⓘ *The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.*

Schematic



Legend

- A:** Socket
- B:** ntrnol button
- C:** Plug
- D:** LED indication ring

Installation instructions

⚠***CAUTION!** Before you plug in an appliance into the Device, make sure that the Device output is turned off.*

ⓘ *For security reasons, after you successfully connect the Device to the local Wi-Fi network, we recommend that you disable or password-protect the Device AP (Access Point).*

ⓘ *Before you start, make sure you have:*

- Credentials of your preferred Wi-Fi network saved on your Amazon account.*
- An Amazon Alexa Smart Speaker that supports FFS (4th Gen or above) connected to the Internet.*
- An active Shelly Smart Control account linked to your Alexa account.*

For more details on how to link the accounts, check the QR code below.



ⓘ *Make sure that the Device is at the closest distance to the smart speaker and the Wi-Fi router.*

- Insert the AZ Plug into a power socket without an appliance/load connected to it.
- The LED ring of the AZ Plug flashes blue. It indicates that the Device is scanning for an Amazon Alexa smart speaker or other Alexa-capable devices.
- After a few minutes, listen for a voice confirmation from the smart speaker that the Device is connected.
- Follow the instructions from the smart speaker to set up the Device.
- You can now plug an appliance into the Device socket and control it with your voice. Alternatively, you can use the Shelly Smart Control application or the physical button on the Device to control the appliance.

LED indications

When plugged for the first time:

- Blue light flashes, indicating one of the following options:
 - The Device is scanning for an Amazon Alexa smart speaker or other Alexa-capable devices.
 - The Device Access Point is enabled.

When plugged/powered again after being successfully connected to a Wi-Fi network:

- Red light flashes, indicating the the Device is reconnecting to the Wi-Fi network.

Configurable LED settings when output is On:

- Power consumption represented by a smooth color change (Default). User can select the brightness (Default brightness - 100%):
 - Green light at 0% of power limit set.
 - Yellow light at 50% of power limit set.
 - Red light at 100% of power limit set.
- Custom color (Default color - green, Default brightness - 100%)
- LED disabled

Configurable LED settings when output is Off:

- LED disabled (Default).
- Custom color (Default color - red, Default brightness - 100%).

When the control button is pressed and held for 3 sec (only when the

Device output is Off):

- Red light flashes three times, indicating the Device is not connected to the Wi-Fi network.
- Yellow light flashes three times, indicating the Device is connected to the Wi-Fi network, but not to Shelly Cloud.
- Green light flashes three times, indicating the Device is connected to Shelly Cloud.

ⓘ *You can disable the LED indication.*

Control Button

- Press to turn on/off the plugged appliance.
- Press and hold for 3 sec to check the Device status*.
- Press and hold for 5 sec to activate Device AP**.
- Press and hold for 10 sec to factory reset**.

* *Only when the output is Off.*

Cleaning

⚠***CAUTION!** Before cleaning the Device, power off the connected appliance, unplug it and only then unplug the Device. Never clean the Device if it is connected to the power grid.*

⚠***CAUTION!** Do not use aggressive detergents.*

⚠***CAUTION!** Do not immerse the Device or wash it under running water. Use a wet soft cloth to clean the Device.*

Disposal and recycling

This refers to the waste of electrical and electronic equipment. It is applicable in the EU, US and other countries to collect waste separately.

♻ *This symbol on the product or in the accompanying literature*

♻ *indicates that the product should not be disposed of in the daily waste. Shelly® AZ Plug must be recycled to avoid possible damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to promote the reuse of materials and resources. It is your responsibility to dispose of the device separately from general household waste when it is already unusable.*

Specifications

Physical

- Size (HxWxD): 44x44x70 mm / 1.73x1.73x2.75 in
- Weight: 60 g / 2.08 oz
- Compatible sockets: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) or CEE 7/5 (Type E)
- Compatible plugs: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) or CEE 7/17
- Shell material: Plastic
- Shell color:
 - White
 - Black

Environmental

- Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m / 6562 ft
- Glow-wire temperature: 750 °C
- Pollution degree: 2
- Required forced cooling: No
- Degree of protection IP 20

Electrical

- Power supply: 220-230 V~ 50/60 Hz
- Power consumption: < 1 W
- Rated impulse-withstand voltage: 2500 V

Output circuits ratings

- Max. switching voltage: 230 V~
- Max. switching current: 12 A
- Max. output power: 2500 W (resistive load only)
- Number of switching cycles: 10 000
- Overvoltage category: II
- Duty cycle: S1
- Switch type: One-way
- Switch configuration: SPNO (Single-Pole, Normally-Open)
- Type of circuit disconnection: Micro

Sensors, meters

- Internal-temperature sensor: Yes
- Voltmeter (AC): Yes
- Ammeter (AC): Yes
- Power and energy meters: Yes

Radio

Wi-Fi

- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF band: 2401-2473 MHz
- Max. RF power: < 10 dBm
- Range: Up to 50 m / 165 ft outdoors, up to 30 m / 99 ft indoors (depending on local conditions)

Bluetooth

- Protocol: 4.2
- RF band: 2400 - 2483.5 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm
- Range: Up to 30 m / 100 ft outdoors, up to 10 m / 33 ft indoors (depending on local conditions)

Microcontroller unit

- CPU: ESP-Shelly-C38F
- Flash: 8 MB

Firmware capabilities

- Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
- Scripting: No
- MQTT: No

Shelly Cloud inclusion

The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at <https://control.shelly.cloud/>.

If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the cloud and control it from the Shelly app in the application guide: <https://shelly.link/app-guide>.

Troubleshooting

In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: https://shelly.link/AZ_plug

Declaration of Conformity

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly AZ Plug is in compliance with Directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/AZ_Plug_DoC

Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Official website: <https://www.shelly.com>

Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.

All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.

DE

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Shelly AZ Plug (das Gerät)

Intelligenter Wi-Fi und Bluetooth-Stecker

Einfache Einrichtung mit Amazon Alexa

Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstehen.

⚠*Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.*

ⓘ *Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.*

⚠***ACHTUNG!** Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.*

⚠***ACHTUNG!** Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.*

⚠***ACHTUNG!** Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene maximale elektrische Belastung überschreiten.*

⚠***ACHTUNG!** Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät Rauch entwickelt, Geräusche macht oder einen ungewöhnlichen Geruch annimmt.*

⚠***ACHTUNG!** Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.*

⚠***ACHTUNG!** Der Stromkreis, an dem das Gerät betrieben wird, muss durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).*

⚠***ACHTUNG!** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.*

⚠***ACHTUNG!** Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.*

⚠***ACHTUNG!** Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.*

⚠***ACHTUNG!** Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.*

⚠***ACHTUNG!** Halten Sie das Gerät von Schutz und Feuchtigkeit fern.*

⚠***ACHTUNG!** Stecken Sie die Geräte nicht ineinander.*

⚠***ACHTUNG!** Schließen Sie keine direkt steckbaren Geräte an das Gerät an. Beispiele für direkt steckbare Geräte sind Stecktransformatoren, Akku-ladegeräte usw.*

⚠***ACHTUNG!** Nicht abgedeckt betreiben.*

⚠***WARNUNG!** Verwenden Sie das Gerät nicht, um lebenserhaltende Geräte mit Strom zu versorgen oder deren Ein/Aus-Status zu kontrollieren.*

⚠***WARNUNG!** Verwenden Sie das Gerät nicht zum Betrieb von Geräten, bei denen eine ungenaue Zeitsteuerung oder versenkehtliche Ein/Aus-Befehle gefährlich sein könnten. Beispiele für solche Geräte sind Saunas, Sonnenlampen, Heizdecken, usw.*

⚠***ACHTUNG!** Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte (Mobiltelefone, Tablets, PCs) zur Fernsteuerung des Shelly von Kindern fern.*

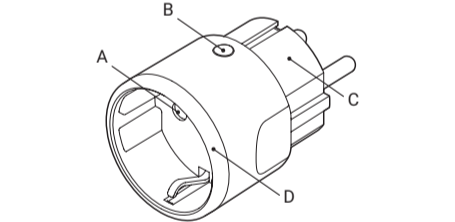
Produktbeschreibung

Shelly AZ Plug ist eine intelligente Steckdose mit Leistungsmessung und Überhitzungsschutz, die die Fernsteuerung von Elektrogeräten über ein Mobiltelefon, Tablet, PC oder ein Hausautomatisierungssystem ermöglicht. Es kann eigenständig in einem lokalen Wi-Fi-Netzwerk arbeiten oder auch über Cloud-Dienste zur Hausautomatisierung betrieben werden.

Das Gerät verfügt über eine integrierte Weboberfläche, die zur Überwachung, Steuerung und Einstellung des Geräts verwendet wird. Die Webchnittstelle ist unter <http://192.168.33.1> zugänglich, wenn sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden ist, oder unter seiner IP-Adresse, wenn Sie und das Gerät mit demselben Netzwerk verbunden sind. Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. bietet APIs für die Geräte, ihre Integration und die Cloud-Steuerung. Für weitere Informationen besuchen Sie <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

ⓘ *Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über die eingebettete Weboberfläche oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.*

Schematische Darstellung



Legende

- A:** Steckdose
- B:** Steuertaste
- C:** Stecker
- D:** LED-Anzeigeiring

Installationsanleitung

⚠***ACHTUNG!** Bevor Sie ein Gerät an das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass der Geräteausgang ausgeschaltet ist.*

ⓘ *Nachdem Sie das Gerät erfolgreich mit dem lokalen Wi-Fi-Netzwerk verbunden haben, empfehlen wir Ihnen aus Sicherheitsgründen, den Geräte-AP (Access Point) zu deaktivieren oder mit einem Passwort zu schützen.*

- Bevor Sie beginnen, stellen Sie sicher, dass über Folgendes verfügen:
 - Die Anmeldeinformationen für Ihr bevorzugtes Wi-Fi-Netzwerk, die Sie in Ihrem Amazon-Konto gespeichert haben.
 - Ein Amazon Alexa Smart Speaker, der FFS (4. Generation oder höher) unterstützt und mit dem Internet verbunden ist.
 - Ein aktives Shelly Smart Control Konto, das mit Ihrem Alexa-Konto verknüpft ist. Weitere Details zur Verknüpfung der Konten finden Sie im QR-Code unten.*



ⓘ *Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in möglichst geringer Entfernung zum Smart-Lautsprecher und zum WLAN-Router befindet.*

- Stecken Sie den AZ Plug in eine Steckdose, ohne dass ein Gerät/Last daran angeschlossen ist.
- Der LED-Ring des AZ Plug blinkt blau. Es zeigt an, dass das Gerät nach einem Amazon Alexa Smart Speaker oder anderen Alexa-fähigen Geräten sucht.

- Hören Sie nach ein paar Minuten auf eine Sprachbestätigung aus dem Smart-Lautsprecher, dass das Gerät verbunden ist.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Smart-Lautsprecher, um das Gerät einzurichten.

- Sie können nun ein Gerät in die Steckdose des Geräts stecken und es mit Ihrer Stimme steuern. Alternativ können Sie auch die Shelly Smart Control Anwendung oder die physische Taste am Gerät verwenden, um das Gerät zu steuern.

LED-Anzeigen

Beim erstmaligen Einstecken:

- Blinkt das blaue Licht, zeigt es entweder an, dass:
 - Das Gerät sucht nach einem Amazon Alexa Smart Speaker oder anderen Alexa-fähigen Geräten.
 - Der Gerätezugangspunkt aktiviert ist.

Wenn das Gerät nach erfolgreichem Verbinden mit einem WLAN-Netzwerk wieder eingesteckt/eingeschaltet wird:

- Blinkt das rote Licht bedeutet die Wiederherstellung der WLAN-Verbindung.

Konfigurierbare LED-Einstellungen, wenn der Ausgang eingeschaltet ist:

- Der Stromverbrauch wird durch einen sanften Farbwechsel dargestellt (Standard: 100%). Der Benutzer kann die Helligkeit auswählen (Standardhelligkeit: 100%).
- Grünes Licht bei 0% der eingestellten Leistungsgrenze
- Gelbes Licht bei 50% der eingestellten Leistungsgrenze
- Rotes Licht bei 100% der eingestellten Leistungsgrenze
- Benutzerdefinierte Farbe (Standardfarbe: Grün, Standardhelligkeit: 100%)
- LED deaktiviert

Konfigurierbare LED-Einstellungen, wenn der Ausgang ausgeschaltet ist:

- LED deaktiviert (Standard)
- Benutzerdefinierte Farbe (Standardfarbe: Rot, Standardhelligkeit: 100%)

Wenn die Bedientaste gedrückt und 3 Sekunden lang gehalten wird (nur wenn der Ausgang des Geräts ausgeschaltet ist):

- Dreimal rotes Blinken bedeutet, dass das Gerät nicht mit dem WLAN-Netzwerk verbunden ist.
- Dreimal gelbes Blinken bedeutet, dass das Gerät mit dem WLAN verbunden ist, aber nicht mit der Shelly Cloud.
- Dreimal grünes Blinken bedeutet, dass das Gerät mit der Shelly Cloud verbunden ist.

Steuertaste

- Kurzes Drücken, um den angeschlossenen Verbraucher ein-/auszuschalten.
- 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den Gerätestatus zu prüfen*
- 5 Sekunden lang gedrückt halten, um den AP des Gerätes zu aktivieren*
- 10 Sekunden lang gedrückt halten, um auf Werkseinstellungen zurückzusetzen**

* *Nur wenn der Ausgang ausgeschaltet ist.*

** *Nur innerhalb von 1 Minute nach Einstecken/Spannungsversorgung des Geräts.*

Reinigung

⚠***ACHTUNG!** Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie das angeschlossene Gerät, ziehen Sie anschließend dessen Netzstecker und erst dann das Gerät selbst aus der Steckdose. Reinigen Sie das Gerät niemals, wenn es mit dem Stromnetz verbunden ist.*

⚠***ACHTUNG!** Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.*

⚠***ACHTUNG!** Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und waschen Sie es nicht unter fließendem Wasser.*

Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch, um das Gerät zu reinigen.

Entsorgung und Recycling

Dies bezieht sich auf

ES

Manual de uso y seguridad

Shelly AZ Plug (el Dispositivo)

Enchufe inteligente Wi-Fi y Bluetooth

Fácil configuración con Amazon Alexa

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea este manual y cualquier otro documento que acompañe a este producto. Conserve los para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un funcionamiento incorrecto, peligro para la salud y la vida, violación de la ley y/o denegación de garantías legales y comerciales (si las hubiera). Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este aparato por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de este manual.

Este símbolo indica información de seguridad.

Este signo indica una nota importante.

¡ATENCIÓN! Conecte el Dispositivo únicamente a una red eléctrica y a aparatos que cumplan todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier aparato conectado al Dispositivo puede provocar incendios, daños materiales y descargas eléctricas.

¡ATENCIÓN! El Dispositivo sólo puede conectarse y controlr circuitos eléctricos y aparatos que cumplan las normas y reglas de seguridad correspondientes.

¡ATENCIÓN! No conecte el Dispositivo a aparatos que superen la carga eléctrica máxima especificada.

¡ATENCIÓN! Desenchufe inmediatamente el aparato de la toma de corriente si emite humo, hace ruido o desprende un olor extraño.

¡ATENCIÓN! Conecte el Dispositivo sólo del modo indicado en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y/o lesiones. **¡ATENCIÓN!** El circuito en el que funciona el aparato debe estar asegurado por un interruptor de protección de cables conforme a EN60898-1 (característica de disparo B o C, máx. 16 A de corriente nominal, mín. 6 kA de capacidad de interrupción, clase de limitación de energía 3).

¡ATENCIÓN! No utilice el Dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.

¡ATENCIÓN! No intente reparar el Dispositivo usted mismo.

¡ATENCIÓN! El Dispositivo está destinado únicamente para uso en interiores.

¡ATENCIÓN! No utilice el Dispositivo en un entorno húmedo. No permita que el dispositivo se moje.

¡ATENCIÓN! Mantenga el Dispositivo alejado de la sociedad y la humedad.

¡ATENCIÓN! No enchufe los dispositivos entre sí.

¡ATENCIÓN! No enchufe ningún equipo de conexión directa en el Dispositivo. Ejemplos de equipos de enchufe directo son los transformadores de enchufe, los recargadores de baterías, etc.

¡ATENCIÓN! No utilitzar tapado.

¡ADVERTENCIA! No utilice el Dispositivo para alimentar o controlar el estado de encendido/apagado de equipos de soporte de vida.

¡ADVERTENCIA! No utilice el Dispositivo para poner en funcionamiento equipos en los que una sincronización imprecisa o un encendido/apagado accidental puedan resultar peligrosos. Ejemplos de estos equipos son saunas, lámparas solares, mantas eléctricas, etc.

¡ATENCIÓN! No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al Dispositivo. Mantenga los dispositivos (teléfonos móviles, tabletas, PC) de control remoto de Shelly fuera del alcance de los niños.

Descripción del producto

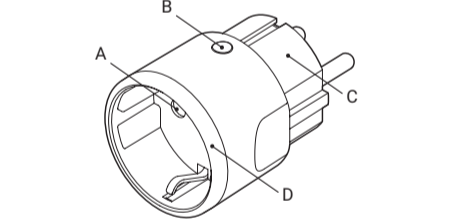
Shelly AZ Plug es un enchufe/toma de corriente inteligente con medición de potencia y protección contra sobrecalentamiento, que permite el control remoto de aparatos eléctricos a través de un teléfono móvil, tableta, PC o sistema domótico. Puede funcionar de forma autónoma en una red Wi-Fi local o también a través de servicios de domótica en la nube.

El Dispositivo cuenta con una interfaz web integrada que se utiliza para supervisar, controlar y ajustar el Dispositivo. La interfaz web está disponible en **http://192.168.33.1** cuando se conecta directamente al punto de acceso del Dispositivo o en su dirección IP cuando usted y el Dispositivo están conectados a la misma red.

El Dispositivo puede acceder e interactuar con otros dispositivos inteligentes o sistemas de automatización si se encuentran en la misma infraestructura de red. Shelly Europe Ltd. proporciona API para los dispositivos, su integración y control en la nube. Para más información, visite **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.

El Dispositivo viene con *firmware de fábrica*. Para mantenerlo actualizado y seguro, Shelly Europe Ltd. proporcionará las últimas actualizaciones de *firmware de forma gratuita*. Podrá acceder a las actualizaciones a través de la interfaz web integrada o de la aplicación *móvil Shelly Smart Control*, donde encontrará información detallada sobre la última versión del *firmware*. La elección de *instalar o no* las actualizaciones del *firmware* es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no será responsable de ninguna falta de conformidad del dispositivo causada por el hecho de que el usuario no instale las actualizaciones disponibles en el momento oportuno.

Esquema



Leyenda

- A:** Tomacorriente
- B:** Botón de control
- C:** Enchufe
- D:** Anillo indicador LED

Instrucciones de instalación

¡ATENCIÓN! Antes de enchufar un aparato al Dispositivo, asegúrese de que la salida del Dispositivo esté apagada.

Por razones de seguridad, después de conectar con éxito el Dispositivo a la red Wi-Fi local, le recomendamos que desactive o proteja con contraseña el AP (punto de acceso) del Dispositivo.

Antes de empezar, asegúrese de tener lo siguiente:

- Las credenciales de su red Wi-Fi preferida guardadas en su cuenta de Amazon.
- Un altavoz inteligente Amazon Alexa compatible con FFS (4ª generación o superior) conectado a Internet.
- Una cuenta activa de Shelly Smart Control vinculada a su cuenta de Alexa.

Para obtener más detalles sobre cómo vincular las cuentas, consulte el código QR a continuación.



Asegúrese de que el Dispositivo se encuentre a la distancia más cercana al altavoz inteligente y al router Wi-Fi.

1. Inserte el Shelly AZ Plug en una toma de corriente sin ningún dispositivo/carga conectado.

El anillo LED del AZ Plug parpadea en azul. Indica que el Dispositivo está buscando un altavoz inteligente Amazon Alexa u otros dispositivos compatibles con Alexa.

2. Después de unos minutos, se escuchará una confirmación de voz del altavoz inteligente de que el Dispositivo está conectado.

3. Siga las instrucciones del altavoz inteligente para configurar el Dispositivo.

4. Ahora puede conectar un aparato al toma del Dispositivo y controlarlo con su voz. También puede utilizar la aplicación Shelly Smart Control o el botón/ pulsador físico del Dispositivo para controlar el aparato.

Indicaciones LED

Quando se enchufa por primera vez:

- La luz azul parpadea indicando que:
- El Dispositivo está buscando un altavoz inteligente Amazon Alexa u otros dispositivos compatibles con Alexa, o bien
- El punto de acceso del dispositivo está activado.

Quando se enchufal/imenta de nuevo después de haberse conectado con éxito a una red Wi-Fi:

- La luz roja parpadea, indicando que el Dispositivo se está reconectan-

do a la red Wi-Fi.

LED configurable cuando la salida está activada:

- Consumo de energía representado por un cambio de color suave (por defecto). El usuario puede seleccionar el brillo (brillo por defecto -100%);
- Luz verde al 0% del límite de potencia establecido
- Luz amarilla al 50% del límite de potencia establecido
- Luz roja al 100% del límite de potencia establecido
- Color personalizado (color predeterminado: verde, brillo predeterminado: 100%)
- LED desactivado.

Ajustes de LED configurables cuando la salida está apagada:

- LED desactivado (Por defecto)
- Color personalizado (Color por defecto - rojo, Brillo por defecto - 100%).

Quando se mantiene pulsado el botón de control durante 3 seg (sólo cuando la salida del Dispositivo está Apagada):

- La luz roja parpadea tres veces, indicando que el Dispositivo no está conectado a la red Wi-Fi.
- La luz amarilla parpadea tres veces, lo que indica que el dispositivo está conectado a la red Wi-Fi, pero no a Shelly Cloud.
- La luz verde parpadea tres veces, lo que indica que el Dispositivo está conectado a Shelly Cloud.

Botón de usuario

- Pulse para encender/apagar el Dispositivo enchufado.
- Mantenga pulsado durante 3 segundos para comprobar el estado del Dispositivo*.
- Mantenga pulsado durante 5 segundos para activar la AP del dispositivo**.
- Mantenga pulsado durante 10 segundos para restablecer la configuración de fábrica**.

* Solamente cuando la salida está apagada.

** Solamente antes de que pase 1 minuto después de enchufar/encender el Dispositivo.

Limpieza

¡ATENCIÓN! Antes de limpiar el Dispositivo, apague el dispositivo conectado, desenchúfelo y sólo después desenchufe el Dispositivo. No limpie nunca el dispositivo si está conectado a la red eléctrica.

¡ATENCIÓN! No utilice detergentes agresivos.

¡ATENCIÓN! No sumerja el dispositivo ni lo lave bajo el grifo.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el Dispositivo.

Eliminación y reciclaje

Este apartado hace referencia a los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos. Es aplicable en la UE, EE.UU. y otros países para recoger los residuos por separado.

Este símbolo en el producto o en la documentación que lo acompaña indica que el producto no debe desecharse con la basura diaria. Shelly® AZ Plug debe reciclarse para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos y para promover la reutilización de materiales y recursos. Es su responsabilidad desechar el dispositivo por separado de la basura doméstica general cuando ya no se pueda utilizar.

Especificaciones

- Físico**
- Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad): 44x4x70 mm / 1.73x1.73x2.75 in
- Peso: 60 g / 2.08 oz
- Enchufes compatibles: CEE 7/1, CEE 7/3 (Type F / Schuko) o CEE 7/5 (Type E)
- Tomacorrientes compatibles: CEE 7/2, CEE 7/4 (Type F / Schuko), CEE 7/7, CEE 7/16 (Type C) o CEE 7/17
- Material de la carcasa: Plástico
- Color de la concha:
 - Blanco
 - Negro

Ambiental

- Temperatura de funcionamiento: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Humedad: 30% a 70% RH
- Altitud máxima: 2000 m / 6562 ft
- Temperatura del hilo incandescente: 750 °C
- Grado de contaminación: 2
- Requiere refrigeración forzada: No
- Grado de protección IP 20

Eléctrico

- Alimentación: 220-230 V~ 50/60 Hz
- Consumo de energía: < 1 W
- Tensión nominal soportada a impulsos: 2500 V
- Valores nominales de los circuitos de salida**
- Tensión de conmutación máx: 230 V~
- Corriente de conmutación máx: 12 A
- Potencia de salida máxima: 2500 W (sóo carga resistiva)
- Number of switching cycles: 10 000
- Categoría de sobretensión: II
- Tipo de servicio: S1
- Tipo de interruptor: Unidireccional
- Configuración del conmutador: Unipolar, Normalmente abierto (SPNO)
- Tipo de desconexión del circuito: Micro

Sensores, contadores

- Sensor de temperatura interna: Si
- Voltímetro (CA): Sí
- Amperímetro (CA): Sí
- Contadores de potencia y energía: Sí

Radio

- Wi-Fi**
- Protocolo: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2401-2473 MHz
- Máx. Potencia RF: < 10 dBm
- Alcance: Hasta 50 m / 165 ft en exteriores, hasta 30 m / 99 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Bluetooth

- Protocolo: 4.2
- Banda RF: 2400 - 2483.5 MHz
- Máx. Potencia RF: < 4 dBm
- Alcance: Hasta 30 m / 100 ft en exteriores, hasta 10 m / 33 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Unidad de microcontrolador

- CPU: ESP-Shelly-C38F
- Flash: 8 MB

Capacidades del firmware

- Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URLs por hook
- Scripting: No
- MQTT: No

Inclusión de Shelly Cloud

El Dispositivo se puede supervisar, controlar y configurar a través de nuestro servicio de domótica Shelly Cloud. Puede utilizar el servicio a través de nuestra aplicación móvil Android, iOS o Harmony OS o a través de cualquier navegador de Internet en **https://control.shelly.cloud/**. Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación y el servicio Shelly Cloud, encontrará instrucciones sobre cómo conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo desde la aplicación Shelly en la guía de la aplicación: **https://shelly.link/app-guide**.

Resolución de problemas

Si tiene problemas con la instalación o el funcionamiento del Dispositivo, consulte la página de la base de conocimientos: **https://shelly.link/AZ_plug**

Declaración de Conformidad

Por medio de la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el equipo de radio tipo Shelly AZ Plug cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: **https://shelly.link/AZ_Plug_DoC**

Fabricante: Shelly Europe Ltd.
Dirección: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgaria
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud

Sitio web oficial: **https://www.shelly.com**

El fabricante publicará los cambios en la información de contacto en su sitio web oficial.

Todos los derechos sobre la marca comercial Shelly® y otros derechos intelectuales asociados a este dispositivo pertenecen a Shelly Europe Ltd.

PT

Manual do utilizador e de segurança

Shelly AZ Plug (o Dispositivo)

Ficha Wi-Fi inteligente e Bluetooth

Configuração fácil com o Amazon Alexa

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanham este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou recusa de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido a não cumprirmos das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.

Este símbolo indica informações de segurança.

Este sinal indica uma nota importante.

⚠️ATENÇÃO! Ligue o Dispositivo apenas a uma rede eléctrica e a aparelhos que estejam em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede eléctrica ou em qualquer aparelho ligado ao Dispositivo pode provocar incêndios, danos materiais e choques eléctricos. **⚠️ATENÇÃO!** O aparelho só pode ser ligado e comandar circuitos eléctricos e aparelhos que estejam em conformidade com as normas e regras de segurança aplicáveis.

⚠️ATENÇÃO! Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.

⚠️ATENÇÃO! Desligue imediatamente o aparelho da tomada eléctrica se este emitir fumo, fizer ruído ou tiver um cheiro invulgar.

⚠️ATENÇÃO! Ligue o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

⚠️ATENÇÃO! O circuito no qual o aparelho é operado deve ser protegido por um interruptor de proteção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (caraterística de disparo B ou C, máx. 16 A de corrente nominal, mín. 6 kA de capacidade de interrupção, classe de limitação de energia 3).

⚠️ATENÇÃO! Não utilizar o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.

⚠️ATENÇÃO! Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.

⚠️ATENÇÃO! O aparelho destina-se apenas a ser utilizado em interiores.

⚠️ATENÇÃO! Não utilize o Dispositivo num ambiente húmido. Não deixar que o aparelho se molhe.

⚠️ATENÇÃO! Manter o Dispositivo afastado de sujidade e humidade.

⚠️ATENÇÃO! Não ligar os dispositivos uns aos outros.

⚠️ATENÇÃO! Não ligue qualquer equipamento de ligação direta ao Dispositivo. Exemplos de equipamento de ligação direta incluem transformadores de ligação, recargadores de baterias, etc.

⚠️ATENÇÃO! Não utilize o dispositivo coberto.

⚠️ATENÇÃO! Não utilize o dispositivo para alimentar ou controlar o estado de encendido/apagado de equipamentos de suporte de vida.

⚠️ATENÇÃO! Não utilize o Dispositivo para operar equipamento quando uma temporização imprecisa ou comandos acidentais de ligar/desligar possam ser perigosos. Exemplos de tais equipamentos são saunas, lâmpadas solares, cobertores eléctricos, etc.

⚠️ATENÇÃO! Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (telemóveis, tablets, PCs) para controlo remoto do Shelly afastados das crianças.

Descrição do produto

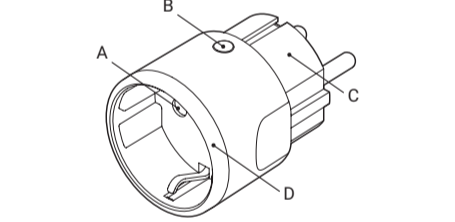
Shelly AZ Plug é uma ficha/saida inteligente com medição de potência e proteção contra sobreaquecimento, que permite o controlo remoto de aparelhos eléctricos através de um telemóvel, tablet, PC ou sistema de domótica. Pode funcionar de forma autónoma numa rede Wi-Fi local ou pode também ser operada através de serviços de domótica na Cloud. O Dispositivo tem uma interface Web incorporada utilizada para monitorizar, controlar e ajustar o Dispositivo. A interface Web está acessível em **http://192.168.33.1** quando ligado diretamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no seu endereço IP quando o utilizador e o Dispositivo estão ligados à mesma rede.

O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.

O Dispositivo vem com *firmware instalado de fábrica*. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornecerá gratuitamente as últimas atualizações de *firmware*. Pode aceder às atualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do *firmware*.

A escolha de *instalar ou não* as atualizações de *firmware* é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do dispositivo causada pela falha do utilizador em instalar as atualizações disponíveis de forma atempada.

Esquema



Leyenda

- A:** Tomada
- B:** Botão de controlo
- C:** Ficha
- D:** Anel de indicação LED

Instruções de instalação

⚠️ATENÇÃO! Antes de ligar um aparelho ao Dispositivo, certifique-se de que a saída do Dispositivo está desligada.

Por motivos de segurança, depois de ligar com éxito o Dispositivo à rede Wi-Fi local, recomendamos que desactive ou proteja com palavra-passe o AP (Ponto de acesso) do Dispositivo.

Antes de começar, certifique-se de que tem o seguinte:

- As credenciais de início de sessão da sua rede Wi-Fi preferida guardadas na sua conta Amazon.
 - Um altifalante inteligente Amazon Alexa que supporta (4ª geração ou superior) e está ligado à Internet.
 - Uma conta Shelly Smart Control ativa ligada à sua conta Alexa.
- Para obter mais detalhes sobre como vincular contas, consulte o código QR abaixo.



Certifique-se de que o Dispositivo está à distância mais próxima do altifalante inteligente e do router Wi-Fi.

1. Instira o AZ Plug numa tomada de corrente sem qualquer eletrodoméstico/carga conectado a ele.

O anel LED da ficha AZ pisca a azul. Indica que o Dispositivo está a procurar um altifalante inteligente Amazon Alexa ou outros dispositivos compatíveis com Alexa.

2. Após alguns minutos, ouça uma confirmação por voz do altifalante inteligente de que o Dispositivo está ligado.

3. Siga as instruções do altifalante inteligente para configurar o Dispositivo.

4. Pode agora ligar um aparelho à tomada do Dispositivo e controlá-lo com a sua voz. Em alternativa, pode utilizar a aplicação Shelly Smart Control ou o botão físico no Dispositivo para controlar o aparelho.

Indicações LED

Quando conectado pela primeira vez:

- A luz azul pisca indicando uma das seguintes opções:
- O Dispositivo está a procurar um altifalante inteligente Amazon Alexa u outros dispositivos com capacidade para Alexa.
- O ponto de acesso do dispositivo está ativado.

Quando conectado/ligado novamente após ter sido ligado com sucesso a uma rede Wi-Fi:

- A luz vermelha pisca, indicando que o Dispositivo está conectar novamente à rede Wi-Fi.

Definições de LED configuráveis quando a saída está ligada:

- Consumo de energia é representado por uma ligeira mudança de cor

(Pré-definido). O utilizador pode definir a luminosidade (luminosidade Pré-definida - 100%):

- Luz verde para 0% do limite de energia definido
- Luz amarela para 50% do limite de energia definido
- Luz vermelha para 100% do limite de energia definido
- Cor personalizada (cor Pré-definida - verde, luminosidade Pré-definida 100%)

- LED desativado.

Definições de LED configuráveis quando a saída está desligada:

- LED desativado (predefinição)
- Cor personalizada (cor Pré-definida - vermelho, luminosidade Pré-definida - 100%)

Quando o botão de controlo é pressionado por 3 seg (apenas quando a saída do Dispositivo está desligada):

- Luz vermelha pisca 3 vezes, indicando que o Dispositivo não está conectado à rede Wi-Fi.
- Luz amarela pisca 3 vezes, indicando que o Dispositivo está conectado à rede Wi-Fi, mas não à Shelly Cloud.
- Luz verde pisca 3 vezes, indicando que o Dispositivo está conectado à Shelly Cloud

Botão do utilizador

- Pressione para ligar/desligar o eletrodoméstico conectado.
- Pressione durante 3 seg para verificar o estado do Dispositivo*.
- Pressione durante 5 seg para activar o Dispositivo AP**
- Pressione durante 10 seg para voltar à configuração de fábrica**

* Apenas quando a saída está Desligada.

** Apenas no intervalo de 1 min depois de conectar/ligar o Dispositivo.

Limpeza

⚠️ATENÇÃO! Antes de limpar o Dispositivo, desligue e desconecte o eletrodoméstico e de seguida desconecte o Dispositivo. Nunca proceda à limpeza do Dispositivo se este se encontrar ligado à corrente.

⚠️ATENÇÃO! Não utilize detergentes abrasivos.

⚠️ATENÇÃO! Não mergulhe ou lave o Dispositivo em água corrente.

Utilize um pano macio para limpar o Dispositivo.

Eliminação e reciclagem

Esta refere-se aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico. É aplicável na UE, EUA e outros países que recolhem e separam resíduos.

Este símbolo no produto ou na literatura inclusa indica que o produto não deve ser descartado no lixo comum. Shelly® AZ Plug deve

ser reciclado para evitar possíveis danos no meio ambiente ou na saúde pública provocados pela eliminação descontrolada de resíduos e para promover a reutilização de materiais e recursos. É responsabilidade do utilizador a eliminação do dispositivo separada do lixo comum quando este se tornar inutilizável.